


2001

	Nedestruktivní zkoušení ocelových výkovků - Část 2: Kapilární zkouška	ČSN EN 10228-2 01 5040
---	--	----------------------------------

Non-destructive testing of steel forgings - Part 2: Penetrant testing

Essais non destructifs des pièces forgées en acier - Partie 2: Contrôle par ressuage

Zerstörungsfreie Prüfung von Schmiedestücken aus Stahl - Teil 2: Eindringprüfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10228-2:1998. Evropská norma EN 10228-2:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10228-2:1998. The European Standard EN 10228-2:1998 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

57107

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 473 zavedena v ČSN EN 473 (01 5004) Nedestruktivní zkoušení - Kvalifikace a certifikace

pracovníků nedestruktivního zkoušení - Obecné zásady

EN 571-1 zavedena v ČSN EN 571-1 (01 5017) Nedestruktivní zkoušení - Kapilární zkouška - Část I: Obecné zásady

prEN ISO 3452-2 nezavedena

prEN ISO 3452-4 nezavedena

prEN 1330-6 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: NORTECH Praha 6, IČO 62902431, Ing. Věra Sulkiewiczová

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Emilie Kremličková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 10228-2 Květen 1998
---	---------------------------

ICS 77.040.20; 77.140.85

Deskriptory: forgings, steels, non-destructive tests, liquid penetrant tests, surface condition, defects, inspection, setting-up conditions, acceptability, quality classes

Nedestruktivní zkoušení ocelových výrobků -
Část 2: Kapilární zkouška
Non-destructive testing of steel forgings -
Part 2: Penetrant testing

Essais non destructifs des pièces forgées en
acier -
Partie 2: Contrôle par ressuage

Zerstörungsfreie Prüfung von
Schmiedestücken
aus Stahl - Teil 2: Eindringprüfung

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-12-21.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 1999 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref.

č. EN 10228-2:1999 D

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

1 Předmět normy

.... 6

2 Normativní odkazy

6

3 Definice

..... 6

4 Způsob objednávání

..... 6

5 Písemný zkušební postup

..... 6

6 Kvalifikace pracovníků

..... 7

7 Zkušební systém

. 7

8 Stadium výroby

.....	8
9 Stav povrchu
.....	8
10 Rozsah
.....	8
11 Provedení kapilární zkoušky 8
12 Prohlížení
.....	8
13 Klasifikace indikací 8
14 Kritéria pro registraci a přípustnost 10
15 Odstranění vad
... 10	
16 Čištění
.....	10
17 Protokol o zkoušce
10	

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí ECISS/TC 28 „Ocelové výkovky“, jejíž sekretariát vede BSI.

Názvy dalších částí této evropské normy:

Část 1: Zkoušení magnetickou práškovou metodou

Část 3: Zkoušení výkovků z feritických nebo martenzitických korozivzdorných ocelí ultrazvukem

Část 4: Zkoušení výkovků z austenitických nebo austenitickoferitických korozivzdorných ocelí ultrazvukem

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 1998 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 1998.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato část EN 10228 stanoví postup a kritéria přípustnosti, která se používají při zkoušení ocelových výkovků kapilární zkouškou. Uvedený zkušební postup se používá ke zjištění povrchových nečistostí.

-- Vynechaný text --